

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)  
دبي - الإمارات العربية المتحدة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)

صفحة	جدول المحتويات
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢ - ٣	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٨-٢٤	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.) ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

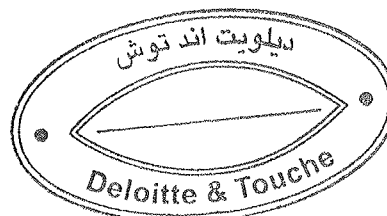
### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

### التأكيد على أمر

نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ٢١ حول البيانات المالية الموجزة الموحدة، والذي يوضح أن الشركة قد أبرمت مع المدير التنفيذي السابق اتفاقية بتاريخ ٩ يوليو ٢٠١٣ لسداد و/أو تحويل موجودات واستثمارات محددة كان يحتفظ بها على سبيل الأمانة ولمنفعة المجموعة. إن مجلس الإدارة على ثقة من أن هذه الاتفاقية ستؤدي على أقل تقدير لتحصيل القيمة الدفترية للموجودات المستحقة منه، ولذلك لم تتطلب إجراء أية تعديلات على القيمة الدفترية للموجودات. إن استنتاجنا غير متحفظ بالنسبة للأمر أعلاه.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صادق

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

١٣ نوفمبر ٢٠١٤

## بيان المركز المالي الموجز الموحد


كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٧٦,٥٠٠,٢٠٣	٦٥,٦٢٤,٨٨٤	٤	نقد وأرصدة بنكية
١٥١,٥١٣,٧٢١	١٧٨,٣٧١,٧٥٤	٥	موجودات عقود إعادة التكافل
٧٩,٨٥٨,٨٨٨	٧٤,٠١٨,٠٥٩		ذمم التكافل المدينة
١١٥,٧٦٧,٦٣٠	١٤٢,١٦٧,٥٩٦	٦	موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
١٣,٠٤٦,٠١٣	٢٨,٥٣٥,٠٠٤	٦	موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL)
١٩,٣٨٧,١٨٤	١٩,٣٦٥,٣٧٨		مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٩٧,٠٠٠	٦,٤٢١,٦١٧	١٥	مطلوب من أطراف ذات علاقة
٦٢,٣٥٢,٥٨٥	٦٢,٣٥٢,٥٨٥	٧	استثمار عقاري
٤,٢٩٧,٧١٤	٣,٨٩٨,٢٣٦		أثاث ومعدات
<b>٥٢٢,٨٢٠,٩٣٨</b>	<b>٥٨٠,٧٥٥,١١٣</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وصندوق حاملي البوالص وحقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٩,٤٤٨,٧٧٨	١٩,٩٩٧,٧٧٧		المطلوب لبنك
٦٦,١٦٧,٦٠٩	٦٨,٨١٤,٠٢٢		ذمم تجارية وذمم دائنة أخرى
٥٩,٤٠١,٣٥٧	٥٥,٠٨٣,٣٦٧		ذمم التكافل وإعادة التكافل الدائنة
٩٥٩,٦٧٧	١,١٨٤,٦٧٧	١٥	مطلوب لطرف ذو علاقة
٢٥٥,٦٦١,٨٨٩	٢٨٢,١١٣,٥٣١	٥	التزامات عقود التكافل
٩,٨٤٠,٠٠٠	٧,٣٨٠,٠٠٠		ذمم إجازة دائنة
٣,١٨٨,٨٩٢	٣,٦١١,٤٤٨		مبالغ محتجزة بموجب اتفاقيات إعادة التكافل
<b>٤١٤,٦٦٨,٢٠٢</b>	<b>٤٣٨,١٨٤,٨٢٢</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>

## بيان المركز المالي الموجز الموحد (تتمة)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	إيضاح
		صندوق حاملي البوالص
		العجز في صندوق حاملي البوالص
		قرض حسن من المساهمين
		أرباح مقترح توزيعها لحاملي البوالص
		احتياطي إعادة تقييم استثمارات حاملي البوالص
١٢٥.٠٠٣٢.٢٤٥	٩٧.٥٧٥.٣٣٨	٨
١.٧٦٥.٣٤٦	١.٧٦٥.٣٤٦	
(٨.٩٣٧.٩٦١)	(١٥.٣١٩.١٩٥)	
<u>٧.١٧٢.٦١٥</u>	<u>١٣.٥٥٣.٨٤٩</u>	
		مجموع العجز في صندوق حاملي البوالص
		مجموع المطلوبات وصندوق حاملي البوالص
٤٣١.٠١٢.٢٠٧	٤٠١.١١٤.٣٥٣	
		حقوق المساهمين
		رأس المال
		احتياطي قانوني
		احتياطي عام
		احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات - بالقيمة العادلة من خلال
		الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
		خسائر متراكمة
		حقوق الملكية موزعة على مساهمي الشركة الأم
		حقوق الأطراف غير المسيطرة
		مجموع حقوق المساهمين
٢٢٥.٧٥٠.٠٠٠	٢٢٥.٧٥٠.٠٠٠	٩
١٨.٠٠٤.٩١٩	١٨.٠٠٤.٩١٩	١٠
١٨.٠٠٤.٩١٩	١٨.٠٠٤.٩١٩	١١
(٣٧.١٨٧.٥٦١)	(٦٣.٧٦٨.٨٠٩)	
(٦٦.٥١٤.٨٤٣)	(٦٩.٢٥٤.٣٧٥)	
١٥٨.٠٥٧.٤٣٤	١٢٨.٧٣٦.٦٥٤	
(٨.٣١٤.٥٢٨)	(٧.٠٣٠.٠٦٩)	
<u>١٤٩.٧٤٢.٩٠٦</u>	<u>١٢١.٧٠٦.٥٨٥</u>	
		مجموع المطلوبات وصندوق حاملي البوالص وحقوق المساهمين
<u>٥٨٠.٧٥٥.١١٣</u>	<u>٥٢٢.٨٢٠.٩٣٨</u>	



جهاد فيتروني  
المدير العام



باسل محمد الكفيري  
مساعد المدير العام للشؤون المالية والإدارية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
درهم	درهم	درهم	درهم	
<b>العائد لحاملي البوالص</b>				
<b>عائدات التكافل</b>				
مساهمات التكافل				
٨٥,٤٣٧,٠٢٩	٨١,١٨٧,٧٩٩	٢١١,١٨٢,٥٣٧	٢١٤,٧٠٨,٤٣٥	
(٤٨,٠٣٠,٠٦٣)	(٤٤,٧٥٧,٦٠٩)	(١٠٦,٠٦٠,٥٤٩)	(١٠٤,٩٨٦,٣٧٣)	مساهمات التكافل المتنازل عنها لمعيدي التأمين
٣٧,٤٠٦,٩٦٦	٣٦,٤٣٠,١٩٠	١٠٥,١٢١,٩٨٨	١٠٩,٧٢٢,٠٦٢	<b>صافي مساهمات التكافل</b>
عمولات مقبوضة عن عقود إعادة التأمين المتنازل عنها				
٣,٧٠٣,٤٨٤	٣,٨٦١,٠٧٠	٨,٥٦٧,٠٧٦	١٠,٩٩٢,٦٠٢	
١,٩٩٢,٥٨٩	٣,١١٤,٨٩٣	٨,٥٢٥,٧١٧	٩,٨١٨,٦٣٠	رسوم بوالص ومعاينة
٤٣,١٠٣,٠٣٩	٤٣,٤٠٦,١٥٣	١٢٢,٢١٤,٧٨١	١٣٠,٥٣٣,٢٩٤	
<b>مصاريف التكافل</b>				
إجمالي المطالبات المتكبدة				
(٣٣,٣٧٣,٢١٦)	(٥٤,١٥٤,٩٠٨)	(١٣٣,١٩٠,٣٣٨)	(١٤٨,٠٨٣,٥٨٨)	
٥,٨٣٤,٤٩١	٢٠,٩١٦,٢٧٨	٥٠,٥٠٥,٥٢٢	٦٣,١١٤,٨٥١	حصة إعادة التكافل من المطالبات
(٢٧,٥٣٨,٧٢٥)	(٣٣,٢٣٨,٦٣٠)	(٨٢,٦٨٤,٨١٦)	(٨٤,٩٦٨,٧٣٧)	<b>المطالبات المتكبدة</b>
(٦,٦٧٥,٣٦٦)	(٦,٤٣٦,٣٦٢)	(١٨,٥٣٤,١٩٠)	(١٩,٥٥٠,٢١١)	عمولات مدفوعة
(٥,٣٤٦,٤٩٨)	(٣,٠٢٤,٠٠٠)	(٩,٠٣٧,١٢٩)	(٦,٧٧٤,٨٤٦)	فائض خسارة مساهمات التكافل
(٣٩,٥٦٠,٥٨٩)	(٤٢,٦٩٨,٩٩٢)	(١١٠,٢٥٦,١٣٥)	(١١١,٢٩٣,٧٩٤)	
٣,٥٤٢,٤٥٠	٧٠٧,١٦١	١١,٩٥٨,٦٤٦	١٩,٢٣٩,٥٠٠	<b>صافي إيرادات التكافل</b>
(١٢,٣٦٢,٥٥٣)	(١٥,٦٤٢,٠٠٤)	(٤٣,٢٢٦,٩٢٠)	(٤٨,٢٨٦,٢١١)	رسوم وكالة ١٢
(٨,٨٢٠,١٠٣)	(١٤,٩٣٤,٨٤٣)	(٣١,٢٦٨,٢٧٤)	(٢٩,٠٤٦,٧١١)	<b>صافي الخسارة من عمليات التكافل</b>
٩,٨٧٦	٢,٢١١,٨٦٩	٩٧٩,٩٢٠	٢,١١٩,٧٣٩	١٣ إيرادات الاستثمارات
(٢,٤٦٩)	(٥٢٩,٩٣٥)	(٢٤٤,٩٨٠)	(٥٢٩,٩٣٥)	١٢ رسوم المضارب
(٨,٨١٢,٦٩٦)	(١٣,٢٥٢,٩٠٩)	(٣٠,٥٣٣,٣٣٤)	(٢٧,٤٥٦,٩٠٧)	<b>الخسارة للفترة</b>
<b>العائد للمساهمين</b>				
<b>الإيرادات</b>				
(٩١٥)	٩,٢٠٩,٢٥٣	٥,٠٩١,٠٣٣	٨,٨٨٩,٦٧٥	١٣ إيرادات / (خسائر) الاستثمارات
١,١٣٢,٩٧٣	١,٩١٦,٨٥٤	٢,٩٤٥,٥٨٦	٥,٠٤٤,٥٤٣	إيرادات أخرى
١٢,٣٦٢,٥٥٣	١٥,٦٤٢,٠٠٤	٤٣,٢٢٦,٩٢٠	٤٨,٢٨٦,٢١١	١٢ رسوم وكالة من حاملي البوالص
٢,٤٦٩	٥٢٩,٩٣٥	٢٤٤,٩٨٠	٥٢٩,٩٣٥	١٢ رسوم مضارب من حاملي البوالص
١٣,٤٩٧,٠٨٠	٢٧,٢٩٨,٠٤٦	٥١,٥٠٨,٥١٩	٦٢,٧٥٠,٣٦٤	
<b>المصاريف</b>				
مصاريف عمومية وإدارية				
(١١,٤١٤,٥٥٤)	(١٢,٥٠٨,٤٧٥)	(٣٦,٥٩٥,٣١٤)	(٣٥,٤٣١,٢٩٨)	
(٨,٨١٢,٦٩٦)	(١٣,٢٥٢,٩٠٩)	(٣٠,٥٣٣,٣٣٤)	(٢٧,٤٥٦,٩٠٧)	شطب قرض حسن لصندوق حاملي البوالص
(٦,٧٣٠,١٧٠)	١,٥٣٦,٦٦٢	(١٥,٦٢٠,١٢٩)	(١٣٧,٨٤١)	<b>(الخسارة) / الربح للفترة</b>
<b>موزعة على:</b>				
(٦,١٤٧,٨٠٨)	١,٩٠٤,٠٨١	(١٣,٨٤٨,٩٠٦)	١,١٤٦,٦١٨	مساهمي الشركة الأم
(٥٨٢,٣٦٢)	(٣٦٧,٤١٩)	(١,٧٧١,٢٢٣)	(١,٢٨٤,٤٥٩)	الأطراف غير المسيطرة
(٦,٧٣٠,١٧٠)	١,٥٣٦,٦٦٢	(١٥,٦٢٠,١٢٩)	(١٣٧,٨٤١)	
(٠,٠٢٧)	٠,٠٠٨	(٠,٠٦١)	٠,٠٠٥	١٤ الأرباح / (الخسارة) للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
درهم	درهم	درهم	درهم	
(٦,٧٣٠,١٧٠)	١,٥٣٦,٦٦٢	(١٥,٦٢٠,١٢٩)	(١٣٧,٨٤١)	(الخسارة) / الربح للفترة
				الدخل الشامل الآخر
				<u>البنود التي لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى</u>
				<u>الأرباح أو الخسائر</u>
				التغير في القيمة العادلة للموجودات
				المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
				الشامل الآخر
٨,١٢٧,٩٧١	١٧,١٢٣,٢٦٤	١٧,٦٥٣,١٩٨	٢٨,١٧٤,١٦٢	
١,٣٩٧,٨٠١	١٨,٦٥٩,٩٢٦	٢,٠٣٣,٠٦٩	٢٨,٠٣٦,٣٢١	مجموع الدخل الشامل للفترة
				موزع على:
				مساهمي الشركة الأم
١,٩٨٠,١٦٣	١٩,٠٢٧,٣٤٥	٣,٨٠٤,٢٩٢	٢٩,٣٢٠,٧٨٠	
(٥٨٢,٣٦٢)	(٣٦٧,٤١٩)	(١,٧٧١,٢٢٣)	(١,٢٨٤,٤٥٩)	الأطراف غير المسيطرة
١,٣٩٧,٨٠١	١٨,٦٥٩,٩٢٦	٢,٠٣٣,٠٦٩	٢٨,٠٣٦,٣٢١	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.





شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)

٧

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٢٠١٤	
درهم	درهم	
(١٥,٦٢٠,١٢٩)	(١٣٧,٨٤١)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١,٢٠٨,٩٧٣	١,١٨٤,١٨٥	الخسارة للفترة
(٤,٠٨٦,٤٤٠)	(٨,٦٨٦,٠٥١)	تعديلات لـ:
٨٤٨,١٦٧	٨٩٨,١٥١	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١,٣٢٤,٤٦٤)	(١,٦٣٥,٩٣٥)	الربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالصافي
(٢٩٠,٢٦٤)	(٢٦٤,٢٦٠)	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
(١٩,٢٦٤,١٥٧)	(٨,٦٤١,٧٥١)	إيرادات توزيعات أرباح
		إيرادات الأرباح
(١٣,٧٦٥,٢٤٨)	(٢٦,٨٥٨,٠٣٣)	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٢,٨٩١,٩٧٨)	٥,٨٤٠,٨٢٩	الزيادة في موجودات إعادة التكافل
(٥٦٢,٤٤٥)	(٤٧,٩٨٧)	النقص / (الزيادة) في ذمم عقود التكافل المدينة
٢٠,٤٨٦,٢٠٥	٢٦,٤٥١,٦٤٢	الزيادة في دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى
١٠,٥٦٤	٤٢٢,٥٥٦	الزيادة في مطلوبات عقود التكافل
٣,٢٧٤,٥٧١	(٤,٣١٧,٩٩٠)	الزيادة في مبالغ محتجزة بموجب اتفاقيات إعادة التكافل
٨,٩٣٦,٧٢٢	١,٨٨٣,٢٥٣	النقص / (الزيادة) في ذمم التكافل الدائنة
١٦,٢٧١	(٦,٣٢٤,٦١٧)	الزيادة في ذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى
٢٢٥,٠٠٠	٢٢٥,٠٠٠	(الزيادة) / النقص في مطلوب من أطراف ذات علاقة
(٣,٥٣٤,٤٩٥)	(١١,٣٦٧,٠٩٨)	الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة
(١٧١,٣١١)	(١٣٤,٩٩١)	النقد المستخدم في العمليات
(٣,٧٠٥,٨٠٦)	(١١,٥٠٢,٠٨٩)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(١,٥٥١,٤٧٠)	(٧٨٤,٧٠٧)	الأنشطة الاستثمارية
(٣,٣٥٣,٤٧٧)	(٢٦,٦٧٧,٧٠٢)	شراء ممتلكات ومعدات
١٦,٧٧٢,٨٥٨	١٩,٨٧٤,٧٦١	شراء موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
-	٨,١٥٥,٤٣١	عائدات من بيع موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١,٣٢٤,٤٦٤	١,٦٣٥,٩٣٥	عائدات من بيع موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٥٢,٧٤٥	٣٣٤,٠٥٣	توزيعات أرباح مستلمة
١٣,٥٤٥,٠٢٠	٢,٥٣٧,٧٧١	إيرادات أرباح مستلمة
		صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
(٢,٤٦٠,٠٠٠)	(٢,٤٦٠,٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
٣,٠٨٧,٥٢٠	٥٤٨,٩٩٩	إعادة سداد ذمم إجازة دائنة
٦٢٧,٥٢٠	(١,٩١١,٠٠١)	الزيادة في المطلوب لبنك
١٠,٤٦٦,٧٣٤	(١٠,٨٧٥,٣١٩)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التمويلية
٢٨,٥٢٠,٧٧٢	٤١,٥٠٠,٢٠٣	صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يعادله
٣٨,٩٨٧,٥٠٦	٣٠,٦٢٤,٨٨٤	النقد وما يعادله في بداية الفترة
		النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٤)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## ١- معلومات عامة

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تقوم الشركة بأعمال التكافل العامة (التأمين) وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. كذلك فإن الشركة مرخصة للقيام بأعمال إعادة التأمين وأعمال التكافل على الحياة، إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ١٥٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

حصلت الشركة على الرخصة التجارية في ١٢ مارس ٢٠٠٣، و بدأت أنشطتها في ٨ أبريل ٢٠٠٣.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تكافل قصيرة الأجل بخصوص السيارات، المخاطر البحرية، الحريق، الأعمال الهندسية، مخاطر الحوادث العامة، والتكافل الطبي والتكافل على الحياة (تعرف مجتمعة بالأعمال التكافلية العامة). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية والعقارات.

تخضع أعمال الشركة لإشراف هيئة الفتوى والرقابة الشرعية المكونة من تسعة أعضاء معينين من قبل المساهمين. تقوم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بدور إشرافي لتحديد ما إذا كانت عمليات الشركة تتم وفقاً لقوانين ومبادئ الشريعة.

يشار إلى كل من الشركة وشركاتها التابعة بـ "المجموعة" في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، كان للشركة الشركات التابعة التالية:

اسم الشركة التابعة	مكان التأسيس		النشاط	نسبة التصويت	
	(أو التسجيل) والنشاط	مكان التأسيس		نسبة الملكية	نسبة المملوكة
نوات للاستثمارات (ذ.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
تيكنيك أوتو سيرفيس سنتر	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
كو. (ذ.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	٥١,٠٠٠	٥١,٠٠٠	٥١,٠٠٠	٥١,٠٠٠
أميتي هيلث (ذ.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	٥١,٠٠٠	٥١,٠٠٠	٥١,٠٠٠	٥١,٠٠٠

يملك المدير التنفيذي السابق (الذي قدم استقالته خلال سنة ٢٠١٣ - أنظر إيضاح ٢١) نسبة ١% في نوات للاستثمارات (ذ.م.م)، كما يملك طرف ذو علاقة نسبة ١% من تيكنيك أوتو سيرفيس سنتر كو. (ذ.م.م) بالنيابة عن الشركة ولصالحها.

## إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة

## ١-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

قامت المجموعة خلال الفترة الحالية بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية أو التفسيرات الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي تسري بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ أو بعدها. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والفترات السابقة ولكن قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢/الأدوات المالية: العرض والمتعلقة بتطبيق التوجيهات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - انخفاض قيمة الموجودات المتعلقة بالإفصاح عن القيم القابلة للإسترداد. تقيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للإسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للتطبيق عندما يكون قد تم تحديد القيمة القابلة للإسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩/الأدوات المالية: الاعتراف والقياس بشأن تجديد المشتقات واستمرار محاسبة التحوط. تسمح التعديلات بمتابعة محاسبة التحوط إذا ما تم تجديد الأدوات المشتقة، شريطة استيفاء معايير محددة.
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ - الجبايات الضريبية. تم توسيع نطاق التفسير لتداول المخاوف حول محاسبة الجبايات الضريبية القائمة على البيانات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى دفع تلك الجبايات الضريبية.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة - إرشادات حول منشآت الأستثمار.

في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) معياراً بشأن منشآت الأستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً لمنشأة الأستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يهدف هذا المعيار إلى تطوير إستثناء من المتطلبات المتعلقة بتوحيد الشركات التابعة إلى منشآت إستثمار مؤهلة (مثل الصناديق المشتركة و وحدات الثقة والمنشآت المماثلة) بدلاً من المطالبة بإستخدام القيمة العادلة لقياس تلك الأستثمارات.

لم يسفر تطبيق التعديل عن أي تأثير على الأرباح أو الخسائر، الدخل الشامل الآخر أو مجموع الدخل الشامل.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد

لم تطبق المجموعة المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد:

مطبقة للفترات السنوية

التي تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة و المعدلة

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ الدفع على أساس السهم - تعريف "شرط المنح". هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ /ندماج الأعمال. والتي تتعلق بالإعتراف المشروط ونطاق إستثنائي للمشاريع المشتركة. هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية - تجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات. هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة - نطاق استثناء المحفظة في الفقرة ٥٢. هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود المبرمة العملاء
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات - بشأن إعادة العرض النسبي للاستهلاك المتراكم عند إعادة التقييم. هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين - حيث توضح التعديلات المتطلبات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - منشآت الإدارة. هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة - بشأن إعادة العرض النسبي للاستهلاك المتراكم عن إعادة التقييم. هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية - العلاقة المتبادلة بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠. هذا التعديل جزء من دورة التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣.

لا تزال الإدارة كما بتاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة على البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ٣- السياسات المحاسبية

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والتي يتم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل المدفوع مقابل الأصل.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية الصادر عن مجلس المعايير الدولية المحاسبية وبالالتزام مع المتطلبات السارية بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة مطابقة لتلك التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات الكاملة التي تعد وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

## الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

ضمن سياق تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة باتخاذ عدة أحكام تؤثر بشكل ملموس على المبالغ المدرجة في المعلومات المالية المرحلية وتطبيق الافتراضات المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقدير غير المؤكد بتاريخ بيان المركز المالي والتي قد ينتج عنها تعديلات جوهرية على القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، كما أدناه:

## الافتراضات الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

## تقييم استثمارات الأسهم غير المدرجة

يستند تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المدرجة عادة إلى صافي القيمة الدفترية (NBV) للاستثمارات. تعتقد الإدارة أن القيمة العادلة باستخدام صافي القيمة الدفترية NBV تُقارب القيمة العادلة إذا ما تم تطبيق نماذج التقييم، حيث أن هذه الاستثمارات يتم الاحتفاظ بها في المنشآت العاملة في صناعة الخدمات المالية حيث يتم الاحتفاظ بغالبية الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة.

## الاحتياطات الإضافية

تقدر الإدارة الاحتياطي الإضافي لفئات مختلفة من التكافل كما هو مبين فيما يلي:

(أ) فيما يتعلق بالتكافل على الحياة، تعين الإدارة اكتواري خارجي سنوياً لاحتساب الاحتياطي الفني المطلوب مع الأخذ في الاعتبار معدل الوفيات وغيرها من الاحتمالات التي قد تختلف عن الحقائق فور وقوعها؛

(ب) يُحتسب الاحتياطي الإضافي للتكافل الطبي على أساس تناسبي يومي؛ و

(ج) بالنسبة لفئات التكافل الأخرى، تستخدم المجموعة، بناءً على الخبرة السابقة، معيار طريقة الثمن (١/٨) لتقدير أي نقص محتمل في احتياطي المساهمات غير المكتسبة عند المقارنة مع متطلبات القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة

## ٣- السياسات المحاسبية (تتمة)

## الافتراضات الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية (تتمة)

مخصص المطالبات غير المسددة المبلغ عنها وغير المبلغ عنها

يتوجب على الإدارة اتخاذ افتراضات هامة لتقدير المبالغ المطلوبة لأصحاب عقود التكافل الناشئة عن المطالبات المتعلقة بعقود التكافل، وتعتمد هذه التقديرات بالضرورة على الافتراضات الجوهرية المتعلقة بعوامل عدّة تتضمن التغيير، الذي قد يكون جوهرياً، ودرجات الافتراضات والتقديرات غير المؤكدة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما يؤدي إلى تغيرات مستقبلية في المطالبات المقدّرة.

وعلى وجه التحديد، يجب القيام بتقديرات كل من التكلفة النهائية المتوقعة لمبالغ المطالبات المبلغ عنها كما في تاريخ التقرير والتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المتكبّدة ولكن لم يتم الإبلاغ (IBNR) عنها كما في تاريخ التقرير. تستخدم الإدارة بشكل أساسي طريقة تعتمد على المؤشرات السابقة لتسوية المطالبات في تقدير تكلفة المطالبات المبلغ عنها أو غير المبلغ عنها للتنبؤ عن المؤشرات المستقبلية لتسوية المطالبات. يتم عمل تقديرات انفرادية للمطالبات بانتظار قرار محكمة أو لجنة تحكيم. ويقوم مخمنو خسائر مستقلون بتقدير المطالبات المتعلقة بالممتلكات. تقوم الإدارة بمراجعة مخصصات المطالبات المتكبّدة والمطالبات المتكبّدة ولكن لم يتم الإبلاغ عنها، كل ثلاثة أشهر.

## أنشطة ائتمانية/وكيل

عند تقدير إثبات بعض الموجودات المالية المتعلقة بمنتجات تكافل الحياة المرتبطة بوحدات استثمارات ومطلوباتها المقابلة المدعومة بالأصل، قررت الإدارة أنه، بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، لا يتعين إثبات تلك الموجودات المالية ومطلوباتها المقابلة المدعومة بالأصل في بيان المركز المالي الموجز الموحد للمجموعة؛ نظراً لكون تلك الموجودات والمطلوبات أنشطة ائتمانية كما هو مفصّل عنه في إيضاح ١٩.

يتم تحديد تقدير الإدارة للمعاملة أعلاه على أساس الاعتبارات الحساسة التالية:

- عندما لا يكون من المحتمل أن ينتج عن هذه الموجودات المالية مزايا اقتصادية مستقبلية للمجموعة؛
- لا تكون المجموعة معرضة لمخاطر ومزايا هذه الموجودات المالية، نظراً لأنها تستحق بالكامل للعملاء؛
- يتم إدارة الموجودات من قبل مدير صندوق كطرف ثالث ويكون له حرية التصرف بالموجودات التي يتم إدارتها؛ و
- تكون المجموعة عبارة عن أداة عابرة لعائدات الاستثمار المستلمة والمستردات المطلوبة من العملاء.

## المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

## الأعمار الانتاجية للأثاث والمعدات

تستهلك تكلفة الأثاث والمعدات على مدار أعمارها الانتاجية الفعلية المتوقعة المقدرة بناءً على الاستخدام المتوقع والتقاعد والتي تعتمد على العوامل التشغيلية. لم تحتسب الإدارة أي قيمة متبقية للأصل؛ على اعتبار أن ذلك غير هام.

## إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ٣- السياسات المحاسبية (تتمة)

## المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

خسائر الانخفاض في قيمة ذمم التكافل المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة ذمم التكافل المدينة بشكل منتظم لتحديد وجوب تسجيل مخصص انخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد. وعلى الأخص، يجب على الإدارة القيام بافتراضات لتقدير قيمة التدفقات النقدية ومواعيدها عند تحديد مستوى المخصص المطلوب. وتعتمد هذه التقديرات بالضرورة على الافتراضات حول إمكانية التعثر والخسائر المحتملة في حالة التعثر، وقيمة الضمانات الأساسية، والتكاليف اللازمة للحصول على هذه الضمانات.

وبالإضافة إلى مخصصات ذمم التكافل المدينة الجوهرية الفردية، تقوم المجموعة كذلك بمخصص جماعي لانخفاض القيمة لذمم التكافل المدينة والتي، وإن لم يحدد على وجه الخصوص أنها تستلزم تكوين مخصص خاص بها، لها مخاطر تعثر تفوق المخاطر التي كانت مرتبطة بها وقت منحها. تعتمد قيمة المخصص على أنماط الخسائر التاريخية لذمم التكافل المدينة من كل فئة ويتم تعديلها لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

## إعادة التكافل

تتعرض المجموعة لنزاعات مع شركات إعادة التكافل مع وجود احتمالية تعثرهم في الدفع. تقوم المجموعة كل ثلاثة أشهر برصد النزاعات الناشئة مع شركات إعادة التكافل وتحديد الوضع المالي لهذه الشركات، وتقوم بالحصول رأي قانوني حول هذه النزاعات عندما يتطلب الأمر ذلك.

## اختبار كفاية المطلوبات

في نهاية كل فترة تقرير، تجرى اختبارات كفاية المطلوبات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التكافل. في تقييمها لكفاية المطلوبات المالية، تقوم المجموعة باستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف إدارة المطالبات والمصاريف الإدارية، بالإضافة إلى إيرادات الاستثمارات من الموجودات الداعمة لهذه المطلوبات. يتم تحميل أي عجز مباشرة إلى بيان الدخل الموجز الموحد.

## إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة مماثلة للسياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

## ٤- النقد والأرصدة البنكية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
درهم (غير مدقق)	درهم (مدقق)	درهم (غير مدقق)	نقد في الصندوق
٥٦٤,٧٢٩	٢٥,٦٢٥	١,٤٣٣,٦٢٠	أرصدة بنكية:
٣٨,٤٢٢,٧٧٧	٤١,٤٧٤,٥٧٨	٢٩,١٩١,٢٦٤	حسابات بنكية جارية
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	ودائع ثابتة
٧٣,٩٨٧,٥٠٦	٧٦,٥٠٠,٢٠٣	٦٥,٦٢٤,٨٨٤	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
			ينزل: ودائع ثابتة تحت الرهن وتستحق بعد
(٣٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٥,٠٠٠,٠٠٠)	أكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع
٣٨,٩٨٧,٥٠٦	٤١,٥٠٠,٢٠٣	٣٠,٦٢٤,٨٨٤	النقد وما يعادله

## شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ٥- موجودات عقود إعادة التكافل ومطلوبات عقود التكافل

الصافي		موجودات العقود				مطلوبات العقود		
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر	٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر			
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤			
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم			
(مدقق)	(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)			
٤٣,٩٤٧,٠١٩	٥٠,٣٢٩,٣٣٦	٧١,٨٨٣,١٨٠	٧٢,٠٥٥,١٥٢	١١٥,٨٣٠,١٩٩	١٢٢,٣٨٤,٤٨٨		مساهمات غير مكتسبة	
٢٩,٣٨٩,١٣٣	٢٦,٨٦٦,٩٥٢	-	-	٢٩,٣٨٩,١٣٣	٢٦,٨٦٦,٩٥٢		الاحتياطيات الإضافية	
٣٠,٨١٢,٠١٦	٢٦,٥٤٥,٤٨٩	٧٩,٦٣٠,٥٤١	١٠٦,٣١٦,٦٠٢	١١٠,٤٤٢,٥٥٧	١٣٢,٨٦٢,٠٩١		المطالبات غير المسددة	
<u>١٠٤,١٤٨,١٦٨</u>	<u>١٠٣,٧٤١,٧٧٧</u>	<u>١٥١,٥١٣,٧٢١</u>	<u>١٧٨,٣٧١,٧٥٤</u>	<u>٢٥٥,٦٦١,٨٨٩</u>	<u>٢٨٢,١١٣,٥٣١</u>			

## ٦- موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
(مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم
٦٨,٣٧١,٤١٢	٩٤,٧٧١,٣٧٨
٤٧,٣٩٦,٢١٨	٤٧,٣٩٦,٢١٨
<u>١١٥,٧٦٧,٦٣٠</u>	<u>١٤٢,١٦٧,٥٩٦</u>

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (أ)

- مدرجة

- غير مدرجة

موجودات مالية مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (ب)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

مجموع الموجودات المالية الأخرى المدرجة بالقيمة العادلة (أ + ب)

١٣,٠٤٦,٠١٣	٢٨,٥٣٥,٠٠٤
<u>١٢٨,٨١٣,٦٤٣</u>	<u>١٧٠,٧٠٢,٦٠٠</u>

فيما يلي الاستثمارات حسب المناطق الجغرافية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
(مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم
٦٧,٠٩٤,٠٧٠	١١٤,٠٤٦,٣٦٠
٦١,٧١٩,٥٧٣	٥٦,٦٥٦,٢٤٠
<u>١٢٨,٨١٣,٦٤٣</u>	<u>١٧٠,٧٠٢,٦٠٠</u>

- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة



## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٦- موجودات مالية أخرى مدرجة بالقيمة العادلة (تتمة)

١. تم إدراج الأوراق المالية المدرجة وغير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بقيمة قدرها ١٤٢,١٦٧,٥٩٦ درهم (٢٠١٣: ١١٥,٧٦٧,٦٣٠ درهم) بانخفاض في قيمتها العادلة بمبلغ ٤٦,١٢٥,٥٢٢ درهم (٢٠١٣: ٧٩,٠٨٨,٠٠٤ درهم) عند مقارنتها مع تكاليف الاستحواذ الأصلية. من ضمن هذه القيمة، تم خصم ٣٧,١٨٧,٥٦١ درهم (٢٠١٣: ٦٣,٧٦٨,٨٠٩ درهم) من ملكية المساهمين وتم كذلك خصم مبلغ ٨,٩٣٧,٩٦١ درهم (٢٠١٣: ١٥,٣١٩,١٩٥ درهم) من أموال حاملي البوالص، وفقاً لما تمت الموافقة عليه من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لتوزيع خسائر الاستثمار إلى المساهمين وحاملي البوالص.

٢. تمثل الأوراق المالية غير المدرجة والمسجلة بالقيمة العادلة البالغة ٤٧,٣٩٦,٢١٨ درهم (٢٠١٣: ٤٧,٣٩٦,٢١٨ درهم)، بشكل رئيسي استثمارات المجموعة في أسهم الشركات المسجلة في دبي، الجزائر، الكويت، وبعض الأسواق العالمية الأخرى.

٣. تمتلك المجموعة أسهم في مصرف السلام - البحرين ومصرف السلام - الجزائر والمحتفظ بها من قبل المدير التنفيذي السابق (الذي قدم استقالته خلال سنة ٢٠١٣ - أنظر إيضاح ٢١) على سبيل الأمانة ولمصلحة المجموعة (إيضاح ١٥ (أ)).

## ٧- استثمار عقاري

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(غير مدقق)	(مدقق)	خسارة من إعادة تقييم الاستثمار العقاري
درهم	درهم	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
٦٢,٣٥٢,٥٨٥	٦٤,٣٥٢,٥٨٥	
-	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	
٦٢,٣٥٢,٥٨٥	٦٢,٣٥٢,٥٨٥	

يشكل الاستثمار العقاري قطعة أرض تم شراؤها في العام ٢٠٠٧. تستخدم المجموعة نموذج القيمة العادلة المسموح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ في تحديد القيمة الدفترية للاستثمار العقاري. يخضع العقار لتسهيل من بنك إسلامي محلي ومرهون كضمان على ذمم إجارة دائنة. تم التوصل إلى التقييم الذي تم إقراره كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والذي يتطابق مع المعايير الدولية حول التقييم بالرجوع إلى مؤشرات السوق حول أسعار الصفقات لعقارات مماثلة وبناءً على خبير تقييم مستقل. أعادت إدارة المجموعة تقدير القيمة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، ولم يتم ملاحظة أية فروقات جوهرية. تقوم القيمة العادلة للاستثمار العقاري للمجموعة على أساس المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها كالتالي ضمن المستوى ٣ الموضح في إيضاح ٢٠.

## ٨- احتياطي إعادة تقييم استثمارات حاملي البوالص

حوّلت المجموعة حصتها في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر من حقوق المساهمين إلى حاملي البوالص بنفس نسبة حصتهم في أرباح الاستثمارات. والنسبة المئوية للتوزيع في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ كانت مطابقة لتلك المستخدمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، الموافق عليها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالشركة، وستتم مراجعة وإتمام هذا التوزيع في نهاية السنة فور الحصول على موافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية على ذلك.

## ٩- رأس المال

رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل:

٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠ سهم عادي (٢٠١٣): ٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠ سهم

عادي) بقيمة درهم للسهم الواحد

٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠

٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠

## ١٠- الاحتياطي القانوني

بموجب قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني. لم تجر أي تحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ استناداً إلى نتائج السنة. ولا يسمح بتحويل هذا الاحتياطي إلا وفق الحالات التي يسمح بها القانون.

## ١١- الاحتياطي العام

بموجب النظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام. لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي العام خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ حيث يستند ذلك على نتائج السنة.

## ١٢- رسوم الوكالة وحصص المضارب

تدير المجموعة عمليات التكافل لحاملي البوالص ويتقاضون بالمقابل ٢٥% من إجمالي مساهمات التكافل مخصصاً منها إجمالي مساهمات التكافل غير المكتسبة كرسوم وكالة (٢٠١٣: ٢٥%). خلال الفترة، لم تتقاضى المجموعة رسوم وكالة على إجمالي مساهمات التكافل والبالغة ٢٧,٢٩٥,٦٩٨ درهم (٢٠١٣: ٤٣,٧٦٠,٤٤٥ درهم) حيث تتعرض المجموعة لمخاطر ضئيلة من هذه المساهمات. وحيث أن الإيرادات من العمولات المتعلقة بهذا النشاط أقل بكثير من العمولة العادية، لذا قررت الإدارة عدم تقاضي رسوم وكالة عن هذه المساهمات. تم تسجيل رسوم الوكالة على مساهمات التكافل البالغة ١٩٣,١٤٤,٨٤٤ درهم (٢٠١٣: ١٧٢,٩٠٧,٦٧٩ درهم).

تحتسب رسوم الوكالة كالتالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
٣٥١,٥٢٥,٠٥٣	٣٤٢,٨٢٥,٠٣٠	مجموع مساهمات التكافل
(١٣٤,٨٥٦,٩٢٩)	(١٢٢,٣٨٤,٤٨٨)	يطرح: المساهمات غير المكتسبة
٢١٦,٦٦٨,١٢٤	٢٢٠,٤٤٠,٥٤٢	صافي مساهمات التكافل
(٤٣,٧٦٠,٤٤٥)	(٢٧,٢٩٥,٦٩٨)	يطرح: مساهمات التكافل غير الخاضعة لرسوم الوكالة
١٧٢,٩٠٧,٦٧٩	١٩٣,١٤٤,٨٤٤	
%٢٥	%٢٥	النسبة المئوية
٤٣,٢٢٦,٩٢٠	٤٨,٢٨٦,٢١١	رسوم الوكالة للفترة

تدير المجموعة أيضاً صناديق استثمار حاملي البوالص وتستحق نسبة ٢٥% من صافي إيرادات الاستثمارات المكتسبة من قبل صناديق استثمار حاملي البوالص كحصة مضارب. بلغت حصة المضارب خلال الفترة ٥٢٩,٩٣٥ درهم (٢٠١٣): ٢٤٤,٩٨٠ درهم).

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

١٣- إيرادات الاستثمارات

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٣	٢٠١٤
(غير مدقق)	(غير مدقق)
درهم	درهم
٤,٠٨٦,٤٤٠	٨,٦٨٦,٠٥١

الربح من بيع استثمارات مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالصافي

إيرادات الاستثمارات الأخرى

٢٩٠,٢٦٤	٢٦٤,٢٦٠
١,٣٤٦,٤٦٤	١,٦٣٥,٩٣٥
٣١٨,٨٢٠	٣٥٧,١٤٥
٢٨,٩٦٥	٦٦,٠٢٣
<u>٦,٠٧٠,٩٥٣</u>	<u>١١,٠٠٩,٤١٤</u>

إيرادات ودائع استثمارية

إيرادات توزيعات الأرباح

إيرادات إيجارات

إيرادات أخرى

عائدة إلى:

حاملو البوالص

المساهمين

٩٧٩,٩٢٠	٢,١١٩,٧٣٩
٥,٠٩١,٠٣٣	٨,٨٨٩,٦٧٥
<u>٦,٠٧٠,٩٥٣</u>	<u>١١,٠٠٩,٤١٤</u>

توزع إيرادات الاستثمارات على المساهمين وحاملو البوالص على أساس تناسبي. تماثل نسبة التوزيع، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، تلك النسب المستخدمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، والموافق عليها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمجموعة سنوياً.

١٤- الأرباح الأساسية والمخففة للسهم الواحد

تُحتسب أرباح السهم بتقسيم الأرباح العائدة إلى المساهمين للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٣	٢٠١٤
(غير مدقق)	(غير مدقق)
(١٣,٨٤٨,٩٠٦)	١,١٤٦,٦١٨
<u>٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠</u>	<u>٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠</u>
<u>(٠,٠٦١)</u>	<u>٠,٠٠٥</u>

الأرباح / (الخسائر) للفترة (درهم)

المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة

الأرباح / (الخسارة) للسهم الواحد (درهم)

## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ١٥- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

أبرمت المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت تستوفي تعريف الأطراف ذات العلاقة وفقاً لما تضمنه المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤: *إفصاحات الأطراف ذات علاقة*. تضم الأطراف ذات العلاقة شركات ومنشآت تحت ملكية مشتركة و / أو إدارة مشتركة وشركائها وأعضاء الإدارة الرئيسيين بها. تقوم الإدارة بتحديد الفترات والأحكام الخاصة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. كما في تاريخ التقرير، تم تضمين القيم من / إلى الأطراف ذات العلاقة في الحسابات التالية:

كانت الأرصدة الجوهرية القائمة في تاريخ التقرير والمتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)		٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)	
أهم المساهمين	أطراف أخرى ذات علاقة	أهم المساهمين	أطراف أخرى ذات علاقة
درهم	درهم	درهم	درهم
-	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٥,٠٠٠,٠٠٠
ودائع استثمارية			
-	٤١,٨٢٧,٢٢٩	-	٤٤,٠٠٦,٠٦٣
القيمة الدفترية للاستثمارات في الأسهم العادية (إيضاح ١٥ (أ))			
٦١٣,١١٤	-	١,٥٢٠,٩٠٦	(٤٧٧,٤٨٠)
المساهمات المقبوضة/(المدفوعة)			
-	٤,٥٧٠,٣١٢	-	٥,٨٥٦,٤٥٥
النقد وأرصدة بنكية			
-	٦,٤٢١,٦١٧	-	٩٧,٠٠٠
مطلوب من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٥ (ب))			
-	١,١٨٤,٦٧٧	-	٩٥٩,٦٧٧
مطلوب لطرف ذو علاقة			

(أ) يعد أحد أعضاء مجلس الإدارة، وبصفته أحد كبار المساهمين، عضواً بمجلس إدارتي مصرف السلام - الجزائر ومصرف السلام - البحرين. لدى المجموعة استثمارات في أسهم حقوق الملكية في مصرف السلام - الجزائر ومصرف السلام - البحرين بقيمة ٤١,٨٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤٤ مليون درهم). لقد تمت الموافقة على أسعار الاستحواذ على المعاملات من قبل مجلس الإدارة وقت إجراء المعاملة.

تتضمن إجمالي المساهمة، كما في تاريخ التقرير، ١٠٦,٥٣٠ سهماً بقيمة ١١ مليون درهم من أسهم مصرف السلام - الجزائر احتفظ بها المدير التنفيذي السابق (قدم استقالته خلال سنة ٢٠١٣ ولم يعد مؤهلاً كطرف ذو علاقة - أنظر إيضاح رقم ٢١) على سبيل الأمانة ولمصلحة المجموعة، كما أن إجمالي أسهم مصرف السلام - البحرين (٥,٤٧٦,١٤٩ سهم) محتفظ بها من قبل شركة يسيطر عليها المدير التنفيذي السابق (الذي قدم استقالته خلال سنة ٢٠١٣ ولم يعد مؤهلاً كطرف ذو علاقة - أنظر إيضاح رقم ٢١) على سبيل الأمانة ولمصلحة المجموعة.

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤  
١٥ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

(ب) يمثل المطلوب من الأطراف ذات العلاقة ما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
-	٤,٣٢٠,٦٣٧	منشآت مملوكة من قبل رئيس مجلس الإدارة
-	٢,٠٠٠,٤٥٧	فاست رنت أكار ال ال سي، الإمارات العربية المتحدة
-	٣,٥٢٣	اميرايتس كاب ال ال سي، الإمارات العربية المتحدة
		فاست سيرفس سنتر ال ال سي، الإمارات العربية المتحدة
		مساهم في شركة تابعة
		أجيليتي غلوبال هيلث سولوشنز (ب تي واي) المحدودة، الإمارات العربية المتحدة
٩٧,٠٠٠	٩٧,٠٠٠	
٩٧,٠٠٠	٦,٤٢١,٦١٧	المجموع

كانت الإيرادات والمصاريف المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة في البيانات المالية الموجزة الموحدة كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)      ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)

أهم المساهمين	أطراف أخرى ذات علاقة	أهم المساهمين	أطراف أخرى ذات علاقة	أهم المساهمين	أطراف أخرى ذات علاقة	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١,٣١٩,٧٥٥	١١,٦٨٤,٠٠٣	١٣,٠٠٣,٧٥٨	٩٦٦,٣٦٨	٩٦٦,٣٦٨	-	إجمالي المساهمات
٧٦٢,٣٨٦	١١,٠٢٦,٩٣١	١١,٧٨٩,٣١٧	٥٥٤,٠٨٦	١٩٣,٢٥٠	٣٦٠,٨٣٦	إجمالي المطالبات
-	١٠٦,٢٥٠	١٠٦,٢٥٠	١٧١,١٠٧	-	١٧١,١٠٧	حصة الأرباح في ودائع استثمارية

(ب) يمثل المطلوب من الأطراف ذات العلاقة ما يلي: (تتمة)  
كانت تعويضات الإدارة العليا كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
١,٧١٨,٦٤٦	٨٦١,٥٨١	منافع الموظفين قصيرة الأجل
٧٢,٣٧٣	٢٩,٨٤٣	تعويضات نهاية الخدمة
١,٧٩١,٠١٩	٨٩١,٤٢٤	مجموع تعويضات مدفوعة لأعضاء الإدارة العليا

## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ١٦ - معلومات القطاع

يتم تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل إدارة الشركة، وذلك لتخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. وتعتمد المعلومات الواردة إلى مجلس إدارة الشركة بغرض تخصيص الموارد وتقييم الأداء على الأنشطة الاستراتيجية التالية:

- أنشطة التكافل وتتضمن أعمال التكافل العام والتكافل على الحياة والتكافل الطبي التي تقوم بها المجموعة.
- الأنشطة الاستثمارية تتمثل بأنشطة الاستثمارات وإدارة السيولة لحساب المجموعة الخاص.

يمثل الجدول التالي معلومات القطاع لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

المجموع		العائد إلى:		العائد إلى:		
٢٠١٣	٢٠١٤	المساهمين	حاملي البوالص	المساهمين	حاملي البوالص	
غير مدقق	غير مدقق	غير مدقق	غير مدقق	غير مدقق	غير مدقق	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١٢٢,٢١٤,٧٨١	١٣٠,٥٣٣,٢٩٤	-	١٢٢,٢١٤,٧٨١	-	١٣٠,٥٣٣,٢٩٤	إيرادات التكافل
(١١٠,٢٥٦,١٣٥)	(١١١,٢٩٣,٧٩٤)	-	(١١٠,٢٥٦,١٣٥)	-	(١١١,٢٩٣,٧٩٤)	مصاريف التكافل
١١,٩٥٨,٦٤٦	١٩,٢٣٩,٥٠٠	-	١١,٩٥٨,٦٤٦	-	١٩,٢٣٩,٥٠٠	صافي إيرادات التكافل
-	-	٤٣,٢٢٦,٩٢٠	(٤٣,٢٢٦,٩٢٠)	٤٨,٢٨٦,٢١١	(٤٨,٢٨٦,٢١١)	رسوم وكالة
-	-	٢٤٤,٩٨٠	(٢٤٤,٩٨٠)	٥٢٩,٩٣٥	(٥٢٩,٩٣٥)	رسوم المضارب
١١,٩٥٨,٦٤٦	١٩,٢٣٩,٥٠٠	٤٣,٤٧١,٩٠٠	(٣١,٥١٣,٢٥٤)	٤٨,٨١٦,١٤٦	(٢٩,٥٧٦,٦٤٦)	
<b>الاستثمارات</b>						
٦,٠٧٠,٩٥٣	١١,٠٠٩,٤١٤	٥,٠٩١,٠٣٣	٩٧٩,٩٢٠	٨,٨٨٩,٦٧٥	٢,١١٩,٧٣٩	إيرادات الاستثمارات
٦,٠٧٠,٩٥٣	١١,٠٠٩,٤١٤	٥,٠٩١,٠٣٣	٩٧٩,٩٢٠	٨,٨٨٩,٦٧٥	٢,١١٩,٧٣٩	
(٣٣,٦٤٩,٧٢٨)	(٣٠,٣٨٦,٧٥٥)	(٣٣,٦٤٩,٧٢٨)	-	(٣٠,٣٨٦,٧٥٥)	-	مصاريف غير موزعة
			(٣٠,٥٣٣,٣٣٤)		(٢٧,٤٥٦,٩٠٧)	الخسارة العائدة إلى حاملي البوالص
						شطب قرض حسن ل صندوق حاملي البوالص
(١٥,٦٢٠,١٢٩)	(١٣٧,٨٤١)	(١٥,٦٢٠,١٢٩)		(١٣٧,٨٤١)		الخسارة للفترة

## معلومات أخرى

المجموع		الاستثمار		التكافل		
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٥٢٢,٨٢٠,٩٣٨	٥٨٠,٧٥٥,١١٣	٢٢٧,١٦٦,٢٢٨	٢٦٩,٠٥٥,١٨٥	٢٩٥,٦٥٤,٧١٠	٣١١,٦٩٩,٩٢٨	موجودات القطاع
٤٠١,١١٤,٣٥٣	٤٣١,٠١٢,٢٠٧	٩,٨٤٠,٠٠٠	٧,٣٨٠,٠٠٠	٣٩١,٢٧٤,٣٥٣	٤٢٣,٦٣٢,٢٠٧	مطلوبات القطاع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

١٧- موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أي إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

١٨- المطالبات الطارئة

(أ) لم يكن لدى المجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ أية إلتزامات محتملة تتعلق بضمانات بنكية أو ضمانات أخرى تظهر خلال النشاط العادي للمجموعة والتي يتوقع الا ينشأ عنها مطالبات جوهريّة (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: صفر درهم).

(ب) خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية للشركة المنعقد في ٢٥ ابريل ٢٠١٣، تقدم جميع أعضاء مجلس الإدارة باستقالتهم، إلا أنه لم يتم إبراء ذمتهم بشأن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل المساهمين. وخلال الاجتماع، قدم المساهمون طلباً لهيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بتشكيل لجنة مستقلة للتحقيق في بعض المعاملات المنجزة خلال فترة مجلس الإدارة المستقيل. إن مجلس الإدارة الجديد المُعين في ٢٩ يوليو ٢٠١٣ تحوزه الثقة بأن نتيجة تلك التحقيقات ستؤول إلى صالح المجموعة، وبالتالي، لم تُكوّن المجموعة أية مخصصات طارئة.

١٩- أنشطة ائتمانية/وكيل

إن الموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كوكالة (على سبيل الأمانة)، التي تعمل المجموعة بموجبها بصفة وكيل (وكيل / وصي) بالنيابة عن عملائها فيما يتعلق بمنتجات تكافل الحياة المرتبطة بوحدات استثمارات غير مثبتة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة. تم الاحتفاظ بتلك الموجودات بصفة ائتمانية كوكيل بموجب عقود وكالة بقيمة تبلغ ٤٢٦,٨٠ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٨٩,٦٩ مليون درهم). وفيما يتعلق بمكونات بوالص التكافل على الحياة بشأن منتجات تكافل الحياة المرتبطة بوحدات استثمارات التي تتعرض المجموعة لمخاطر التكافل بخصوصها، فقد تم فصلها وتسجيلها كعقود تكافل ضمن المعلومات المالية المرحلية للمجموعة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ (المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤: عقود التأمين).

٢٠- قياسات القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنشأ الفروقات بين القيم الدفترية وفقاً لطريقة التكلفة التاريخية وتقديرات القيمة العادلة.

٢٠-١ القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

تعتبر الإدارة أن القيم المدرجة للموجودات المالية والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة المعترف بها في البيانات المالية الموجزة الموحدة تقارب قيمها العادلة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

لفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٢٠- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٢٠-٢ القيمة العادلة للبنود المالية وغير المالية المدرجة بالقيمة العادلة

آليات التقييم والافتراضات المطبقة في قياس القيمة العادلة

يستند تقييم الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة على أسعار السوق المدرجة وغيرها من آليات التقييم.

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية والمتداولة ومتاجر بها في أسواق مالية نشطة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة؛ و
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.

القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ - ٣ بالاعتماد على مدى وضوح القيم العادلة.

قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستتبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.

قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستتبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مستتبطة من الأسعار).

قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستتبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملاحظة (مدخلات غير ملاحظة).



## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ٢٠- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٢-٢٠ القيمة العادلة للبنود المالية وغير المالية المدرجة بالقيمة العادلة

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٤٢,١٦٨	٤٧,٣٩٦	-	٩٤,٧٧٢
٢٨,٥٣٥	-	-	٢٨,٥٣٥
٦٢,٣٥٣	٦٢,٣٥٣	-	-
٢٣٣,٠٥٦	١٠٩,٧٤٩	-	١٢٣,٣٠٧

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)

موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة

من خلال الدخل الشامل الآخر

موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة

من خلال الأرباح والخسائر

استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)

موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة

من خلال الدخل الشامل الآخر

موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة

من خلال الأرباح والخسائر

استثمارات عقارية

١١٥,٧٦٨	٤٧,٣٩٦	-	٦٨,٣٧٢
١٣,٠٤٦	-	-	١٣,٠٤٦
٦٢,٣٥٣	٦٢,٣٥٣	-	-
١٩١,١٦٧	١٠٩,٧٤٩	-	٨١,٤١٨

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر من المستوى الثالث:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ديسمبر	سبتمبر	
(مدقق)	(غير مدقق)	
الف درهم	الف درهم	
٤٧,٤٠٠	٤٧,٣٩٦	في بداية الفترة/السنة
(٤)	-	تغييرات في القيمة العادلة
٤٧,٣٩٦	٤٧,٣٩٦	في نهاية الفترة/السنة

تم تقييم الاستثمارات المصنفة تحت فئة المستوى الثالث بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتوفرة عن كل استثمار. بناءً على المعلومات المتوفرة، تمت عملية التقييم على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المزود من مدراء المحفظة.

## إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (تتمة)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ٢١- الأحداث الجوهرية

قدّم المدير التنفيذي السابق للمجموعة استقالته في ١٠ يوليو ٢٠١٣. وبتاريخ ٩ يوليو ٢٠١٣، أبرمت الشركة اتفاقية مع المدير التنفيذي السابق لسداد/ تحويل موجودات واستثمارات محددة كان يحتفظ بها على سبيل الأمانة ولمنفعة المجموعة. إن مجلس الإدارة على ثقة بأن الاتفاقية المبرمة مع المدير التنفيذي السابق سيكون من شأنها على الأقل تحصيل القيمة الدفترية للموجودات المستحقة منه والمحتفظ بها من قبله على سبيل الأمانة ولمنفعة المجموعة، ولذلك فمن غير المطلوب إجراء أية تعديلات على القيمة الدفترية للموجودات.

يتضمن اتفاق التسوية أعلاه ٣ بنود:

- (أ) ستسترد الشركة الدفعات المقدمة والبالغة ٥,٣٥٨,٥٨١ درهم بغرض الاستثمار في مشروع عقاري في إمارة عجمان.
- (ب) تحويل أسهم مصرف السلام - البحرين (المحتفظ بها في الوقت الراهن باسم شركة ليدر كابيتال) جنباً إلى جنب مع أي أرباح باسم الشركة.
- (ج) تحويل الملكية القانونية لأسهم مصرف السلام - الجزائر المحتفظ بها من قبل المدير التنفيذي السابق إلى الشركة.
- حصلت الشركة على مبلغ ٢,٣ مليون درهم خلال السنة السابقة مقابل الدفعات المبينة في إيضاح (أ) أعلاه بالإضافة إلى استلام أرباح أسهم من مصرف السلام - البحرين عن سنوات سابقة بمبلغ ٠,٤٦ مليون درهم.

## ٢٢- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتلاءم مع عرض السنة الحالية. كما تم إجراء هذه التغييرات لتحسين جودة وإمكانية مقارنة المعلومات المعروضة. لا تؤثر إعادة التصنيف هذه على صافي الربح أو حقوق الملكية المدرجة سابقاً وبالتالي، لم يتم عرض بيان مركز مالي موجز موحد لثلاث سنوات. يلخص الجدول أدناه إعادة التصنيف للبنود المتأثرة في المعلومات المالية المرحلية:

كما أدرج سابقاً في	إعادة التصنيف	كما تم إدراجه حالياً في
٢٠١٣	درهم	٢٠١٣
درهم		درهم

## بيان الدخل الموجز الموحد

## عائدة لحاملي البوالص

٢١١,١٨٢,٥٣٧	(١٢١,٩٥١,٣٨٦)	٣٣٣,١٣٣,٩٢٣	مساهمات التكافل
(١٠٦,٠٦٠,٥٤٩)	١٢١,٩٥١,٣٨٦	(٢٢٨,٠١١,٩٣٥)	مساهمات إعادة التكافل متنازل عنها

## ٢٣- اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة والتصديق على إصدارها في ١٣ نوفمبر ٢٠١٤.